

Newsletter from the Garden of Eden

July 2013.

Dear Friends and Supporters,

Here we are once again with a new newsletter from the Garden of Eden for July 2013. Our kids were studying hard this month and did many activities with the teachers at school. And on the weekends, to do activities at the center with many groups of kind people who came to visit and organized fun for us. Our kids were happy to play with their friends at the Children's Home and enjoyed doing all activities with kind visitors.

สวัสดีค่ะ คุณผู้อ่านที่คิดถึงทุกๆท่าน กลับมาพบกันอีกแล้วนะคะสำหรับจดหมายข่าวบ้านสวนเอเดน ประจำเดือนกรกฎาคม พ.ศ.2556 เด็กๆบ้านสวนเอเดนเรียนหนังสือกันอย่างขยันหมั่นเพียรและยังมีกิจกรรมที่โรงเรียนทำ และช่วงวันหยุดเสาร์-อาทิตย์เด็กๆ ก็เดินทางมาที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง และทำกิจกรรมกับผู้ใหญ่ใจดีร่วมกับเด็กๆ ที่บ้านเด็ก เด็กๆ บ้านสวนเอเดนทุกคนต่างมีความสุขและสนุกสนานที่ได้ทำกิจกรรมร่วมกับเพื่อนๆและผู้ใหญ่ใจดีทุกคน เรามาดูกันว่าใครบ้างที่มาแบ่งปันสิ่งดีๆให้กับเด็กของเราบ้าง

On the 6th of July all the kids at the Garden of Eden came to the center and had the training with the doctors of the Pattaya Memmorial Hospital who then checked their health. Thank you very much for his kindness.

วันที่ 6 กรกฎาคม 2556 เด็กๆจากบ้านเอเดนได้เดินทางมาเข้ารับการอบรมกับ โรงพยาบาลพญาเมมโมเรียล นำโดย นายแพทย์ จมวดล รัตนสวัสดิ์ ได้มาจัดอบรมให้ความรู้เกี่ยวกับยาต้าน HIV และยังได้ตรวจสุขภาพให้กับเด็กๆ จึงขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของท่าน และขอให้พระเป็นเจ้าอวยพรท่าน และพนักงานของท่าน ให้เจริญในหน้าที่การงานตลอดไป



On the 7th of July our kids came to do activities with a group of the teachers and students from Mayfield's School, England.

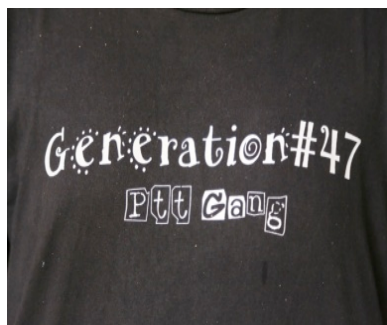
Then they welcomed a group of kind people from the PTT Group at the year' 2004 who gave many consumer goods for Camillian Social Center Rayong.

After that, our kids enjoyed doing wonderful activities and received many gifts from the administrator and staffs of Marriott Hotel. Thank you for your kindness and making us smile.

วันที่ 7 กรกฎาคม 2556 เด็กๆจากบ้านเอเดนได้เดินทางมาร่วมกิจกรรมกับ คณะครูและนักเรียนจาก โรงเรียนเมย์ฟิลด์ ประเทศอังกฤษได้เดินทางมาเยี่ยมศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง พวกเราจึงขอขอบคุณ สำหรับน้ำใจดีของทุกท่านที่มีส่วนช่วยเหลือเรามาตลอด

และได้ต้อนรับ คณะเพื่อนปตท.รุ่นปี '47 ที่เดินทางมาบริจาคเครื่องอุปโภค-บริโภคให้แก่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง พวกเราขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของทุกท่านค่ะ

หลังจากนั้นเด็กๆได้ร่วมทำกิจกรรมกับคณะผู้บริหารและเจ้าหน้าที่จากโรงแรมเมรือทได้เดินทางมา เยี่ยมศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง พร้อมกับนำของขวัญมามอบให้แก่เด็กๆด้วย ซึ่งสิ่งนี้ได้สร้างรอยยิ้ม และนำความสุขมาให้แก่เด็กๆ จึงขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของทุกท่านค่ะ



On the 10th of July after dinner, the Garden of Eden organized the birthday party for Oo and May 2. We wish them happiness and strength.

วันที่ 10 กรกฎาคม 2556 หลังอาหารเย็นบ้านสวนเอเดนได้จัดงานวันเกิดให้กับน้องเมย์และน้องอ้อ ซึ่งน้องทั้งสองคนเกิดในเดือนกรกฎาคมซึ่งเป็นเดือนเดียวกัน ขอให้เด็กทั้งสองคนจงมีความสุขและสุขภาพแข็งแรง



On the 13th of July, our kids came to do activity at the center and then they attended lunch there with the support from a group of kind people of Samaphan co., Ltd.

After lunch, they were had fun doing the wonderful activities with a group of students from Watpapradoo School. Thank you for visiting and organizing all fun activities for us.

วันที่ 13 กรกฎาคม 2556 เด็กๆจากบ้านสวนเอเดนได้เดินทางมาร่วมกิจกรรมที่ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง ช่วงเที่ยงเด็กๆได้ร่วมรับประทานอาหารกลางวันโดยการสนับสนุนจากกลุ่มสหพันธ์ตลาดน้ำเกาะกลอยซึ่งนำถ้วยถ้วยกะลามาลาเลี้ยง จึงขอขอบพระคุณในความกรุณาของทุกท่านเป็นอย่างยิ่ง

ช่วงบ่ายเด็กๆได้สนุกสนานกับการทำกิจกรรมและเล่นเกมสัมากมายกับกลุ่มเด็กนักเรียนจากโรงเรียนวัดป่าประดู่ ต้องขอขอบคุณที่มาสร้างรอยยิ้มให้กับพวกเรา





On the 14th of July our kids came to welcome a group of the teachers and students from the Holy Cross school in England and then we attended the Holy Mass in the chapel together.

At lunch, our kids enjoyed having special food with the support from a group of kind people, in the Banchang district. Thank you for delicious food.

วันที่ 14 กรกฎาคม 2556 เด็กๆจากบ้านสวนเอเดนได้เดินทางมาต้อนรับ คณะครูและนักเรียนจากโรงเรียน Holy Cross ประเทศอังกฤษที่ได้เดินทางมาเยี่ยมพวกเรา ณ ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง พวกเราจึงขอขอบพระคุณสำหรับน้ำใจดีของพวกเขามีต่อเราเสมอมา

ช่วงเที่ยงเด็กๆรับประทานอาหารเช้าซึ่งกลุ่มคณะผู้ใหญ่ใจดีจากบ้านฉาง ได้มาเลี้ยงอาหารกลางวันเป็น ข้าวมันไก่ ส้มตำ น้ำแกงฮั้วและผลไม้แก่สมาชิกศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง จึงขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของทุกท่านค่ะ



On the 21st of July our kids came to have lunch at the center, and at the same time, Mrs. Borisut Timpitak brought a lot of snacks for us on the occasion of her birthday. Thank you very much for her kindness and we wished her to be happy and strong.

วันที่ 21 กรกฎาคม 2556 เด็กๆร่วมรับประทานอาหารกลางวันที่ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง ระหว่างอาหารกลางวัน คุณยายบริสุทธิ์ ทิมพิทักษ์ ได้นำขนมมาแจกให้แก่สมาชิกศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง เนื่องในวันเกิดของคุณยาย พวกเราขออวยพรให้คุณยายบริสุทธิ์มีความสุขและมีสุขภาพที่แข็งแรงเสมอไปค่ะ



On the 23rd of July, our kids came to have the special noodles with the support from Mr. Phanom Dechachokdee who is the owner of Herbal Noodles. Thank you very much for your kindness.

วันที่ 23 กรกฎาคม 2556 เด็กๆบ้านสวนเอเดนได้เดินทางมาร่วมรับประทานอาหารกลางวัน เนื่องด้วยคุณพนม เดชะโชคดี เจ้าของร้านก๋วยเตี๋ยวสมุนไพรร ได้เดินทางมาพร้อมกับครอบครัวเพื่อเลี้ยงอาหารกลางวัน เนื่องในโอกาสวันคล้ายวันเกิด จึงขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของทุกท่านค่ะ



On the 27th of July, our kids came to welcome the members of the association of immovable property entrepreneur of Rayong who came to donate money to help all activities at the center. Then we were very happy to welcome our benefactors: the owner of Camel Pub: Terry Tansley Rod Carmichael and his friends who organize a charity golf event and donated all money to Camillian Social Center Rayong. Thank you very much for their kindness. More detail here: <http://www.hiv-aids-kids.org/event/camel-summer-classic-2013.html>

วันที่ 27 กรกฎาคม 2556 เด็กบ้านสวนเอเดนเดินทางมาต้อนรับกลุ่มสมาชิกชมรมผู้ประกอบการอสังหาริมทรัพย์ จ.ระยอง และคุณเทียร์รี่ แทนสลิ เจ้าของร้านคาเมล ผัปร่วมสมาชิกที่บริจาคเงินเพื่อสนับสนุนกิจการของศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง ขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของทุกท่าน ค่ะ



On the 28th of July our kids came to do activity at the center and then they had lunch with the support from Jamchan Ruksri and, at the same time, they enjoyed eating ice-cream from the kind people on the occasion of Ms. Fai birthday who was joined by Mr. Film. Thank you very much for their kindness.

In the afternoon, our kids continued to have a light meal and received consumer goods with the support from Ms. Yuphaporn Yoo-La-Oo and her friends. We would like to give them our sincere thanks for their kindness.

วันที่ 28 กรกฎาคม 2556 เด็กๆมาทำกิจกรรมที่ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง และได้รับประทานอาหารกลางวันโดยการสนับสนุนจากคุณแจ่มจันทร์ รักศรี และเพื่อนๆ เนื่องในโอกาสวันคล้ายวันเกิดคุณแจ่มจันทร์ และระหว่างอาหารกลางวันของเด็กๆกลุ่มผู้ใหญ่อยู่นั่งไถ่ถามเรื่องเนื่องในโอกาสวันเกิดของน้องฝ้ายและน้องฟิล์ม ขอขอบพระคุณสำหรับอาหารและไอศกรีมที่เอร็ดจากควมมีน้ำใจดีของท่านค่ะ

และช่วงบ่ายคุณยุพารณ์ อยู่ละออและเพื่อนๆ ได้เดินทางมาเลี้ยงอาหารว่าง เนื่องในโอกาสวันคล้ายวันเกิดของคุณยุพารณ์ นอกจากนั้นยังได้บริจาคเครื่องอุปโภค-บริโภคอีกจำนวนมากด้วย ขอขอบพระคุณในน้ำใจดีของท่านค่ะ



The Garden of Eden

165/1 Moo 3 Ban Khai, Rayong 21120 Thailand

Tel / Fax: + 66 3896 1568